

fi-680PRF/PRB Indossierungsdrucker

Bedienungshandbuch

Inhalt

Einführung	2
Konventionen	3
Kapitel 1 Vorbereitungen	4
1.1 Leistungsmerkmale	4
1.2 Bezeichnung und Funktionen der Zubehörteile	4
Kapitel 2 Grundlegende Bedienverfahren.....	6
2.1 Installieren der Tintenkartusche	6
2.2 Funktionstest.....	8
2.3 Positionieren der Tintenkartusche	9
2.4 Druckeinstellung	10
2.5 Austauschen der Tintenkartusche	11
Kapitel 3 Reinigung.....	15
3.1 Reinigen der Tintenkartusche	15
3.2 Reinigung des Indossierungsdruckers.....	15
Kapitel 4 Fehlermeldungen	17
Kapitel 5 Spezifikationen.....	18

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den fi-680PRF (Vorderseitenindossierungsdrucker / fi-680PRB (Rückseitenindossierungsdrucker) entschieden haben.

Sicherheitsinformationen

Das beigefügte Handbuch "Sicherheitshinweise" enthält wichtige Hinweise für eine sichere und korrekte Benutzung dieses Produkts.

Lesen Sie dieses daher vor der Erstbenutzung des Scanners.

Über dieses Produkt

Durch die Verwendung dieses Produkts können Sie Zeichenfolgen, wie zum Beispiel alphanumerische Zeichen, auf Dokumente drucken, die gescannt wurden.

Dieses Produkt kann auf den folgenden Modellen installiert werden:

- fi-6400/fi-6800
- fi-7800/fi-7900

Wenn es zwischen den oben aufgeführten Modellen keinen Unterschied gibt, wird der allgemeine Begriff "Scanner" verwendet.

Dieses Handbuch beschreibt die folgenden zwei Indossierungsdrucker.

Produktbezeichnung	Modell	Gerätebezeichnung	Sammelbezeichnung
fi-680PRF	FI-680PRF	Vorderseitenindossierungsdrucker	Indossierungsdrucker
fi-680PRB	FI-680PRB	Rückseitenindossierungsdrucker	

Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch beschreibt die Verwendung des Indossierungsdruckers. Lesen Sie dieses Handbuch, für eine korrekte Verwendung, sorgfältig durch

Informationen zur Bedienung des Scanners finden Sie im Bedienungshandbuch auf der Setup DVD-ROM, die im Produktpaket des verwendeten Scanners enthalten ist.

Andere Firmenamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Firmen.

Warenzeichen

Microsoft, Windows und Windows Server sind Warenzeichen der Microsoft-Unternehmensgruppe.

PaperStream ist ein eingetragenes Warenzeichen von PFU Limited in Japan.

Andere Firmenamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Firmen.

Hersteller

PFU Limited



YOKOHAMA i-MARK PLACE, 4-5 Minatomirai
4-chome, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8567
Japan.

© PFU Limited 2009-2023

Konventionen

In diesem Handbuch verwendete Symbole

In diesem Handbuch werden folgende Symbole zur Beschreibung von Operationen und Anzeige von Warnungen verwendet.

	Dieses Symbol weist auf eine besonders wichtige Information hin. Lesen und beachten Sie diese bitte unbedingt.
	Dieses Symbol weist den Benutzer auf eine hilfreiche und nützliche Information bezüglich der Bedienung oder einer Funktion hin.

In diesem Handbuch verwendete Abkürzungen

Im Folgenden werden die in diesem Handbuch verwendeten Abkürzungen beschrieben.

Betriebssystem	Bezeichnung	
Windows Server™ 2012 Standard (64-bit)	Windows Server 2012	Windows (*1)
Windows Server™ 2012 R2 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 R2	
Windows® 10 Home (32/64-bit) Windows® 10 Pro (32/64-bit) Windows® 10 Enterprise (32/64-bit) Windows® 10 Education (32/64-bit)	Windows 10	
Windows Server™ 2016 Standard (64-bit)	Windows Server 2016	
Windows Server™ 2019 Standard (64-bit)	Windows Server 2019	
Windows Server™ 2022 Standard (64-bit)	Windows Server 2022	
Windows® 11 Home (64-bit) Windows® 11 Pro (64-bit) Windows® 11 Enterprise (64-bit) Windows® 11 Education (64-bit)	Windows 11	
PaperStream IP (TWAIN) PaperStream IP (TWAIN x64) PaperStream IP (ISIS) Bundle	PaperStream IP-Treiber	

*1: Wo es zwischen den verschiedenen oben aufgelisteten Versionen keinen Unterschied gibt, wird der allgemeine Begriff "Windows" verwendet.

Darstellung von in Folge auszuführender Operationen

Fortlaufend, nacheinander auszuführende Operationen werden mit einem → zwischen den einzelnen Operationen dargestellt.

Beispiel: Wählen Sie aus dem [Scannen] Menü → [Scan-Einstellungen].

Beispielbildschirmbilder in diesem Handbuch

Bildschirmbilder von Microsoftprodukten werden mit Genehmigung der Microsoft Corporation abgedruckt.

Die Bildschirmbilder in diesem Handbuch können im Sinne der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung überarbeitet werden.

Wenn die eigentlichen Bildschirmbilder von den in diesem Handbuch gezeigten abweichen, nehmen Sie Bezug auf das Handbuch für die Scanner-Anwendung, die Sie benutzen und verfahren Sie so, wie dort beschrieben ist.

Abhängig vom verwendeten Betriebssystem können die tatsächlichen Fenster und Bedienverfahren abweichen. Bitte beachten Sie außerdem, dass die Bildschirme und Bedienverfahren nach der Aktualisierung der Scanner-Anwendungssoftware von dieser Anleitung abweichen können. Sollte dies der Fall sein, beachten Sie bitte das Handbuch für die aktualisierte Treiberversion.

Kapitel 1 Vorbereitungen

Dieses Kapitel beschreibt die Leistungsmerkmale, Bezeichnungen der Zubehörteile sowie die Funktionen des Indossierungsdruckers.

1.1 Leistungsmerkmale

Mit dem auf dem Scanner installierten Indossierungsdrucker, können Sie eine alphanumerische Zeichenfolge auf ein mit dem ADF gescanntes Dokument drucken.

Dies erleichtert die Organisation gescannter Dokumente anhand aufgedruckter Namen, Daten oder Seriennummern. Der Vorderseitenindossierungsdrucker druckt eine Zeichenfolge auf die Vorderseite eines Dokuments, der Rückseitenindossierungsdrucker auf die Rückseite.



In einem Scanner können sowohl ein Vorderseitenindossierungsdrucker wie auch ein Rückseitenindossierungsdrucker installiert werden.

Jedoch kann nicht mit beiden Druckern gleichzeitig gedruckt werden. Wählen Sie den Indossierungsdrucker je nach dem gewünschten Verwendungszweck aus.

1.2 Bezeichnung und Funktionen der Zubehörteile

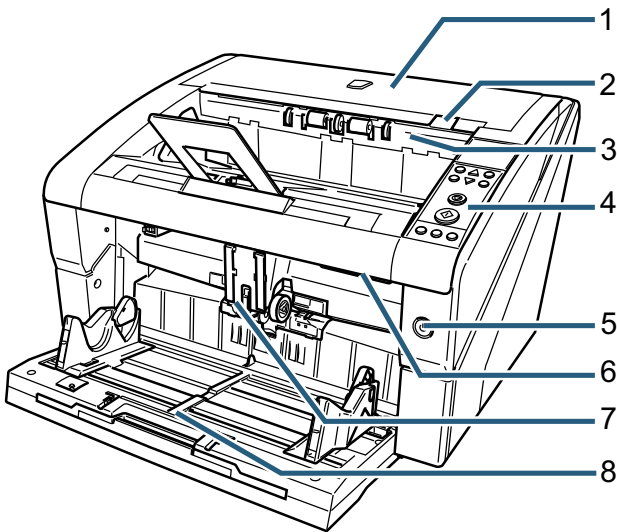
Diese Sektion beschreibt die Namen und Funktionen der einzelnen Bau- und Zubehörteile des Indossierungsdruckers.



Informationen zu den Namen und Funktionen von Scannerteilen finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.

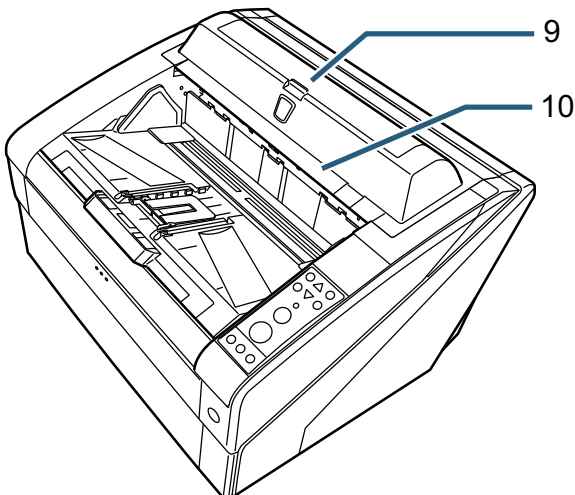
■ Außenansicht

Wenn der Vorderseitenindossierungsdrucker installiert ist



- 1 Oberer Abdeckung
Eine Abdeckung oberhalb der Papierausgabe. Öffnen Sie die obere Abdeckung zum Beheben eines Papierstaus, zum Reinigen des ADFs oder zum Austausch einer Tintenkartusche.
- 2 Öffnungshebel der oberen Abdeckung
Drücken Sie den Öffnungshebel der oberen Abdeckung nach oben zum Öffnen der oberen Abdeckung.
- 3 Ausgabetransporteinheit
Öffnen Sie die Einheit, um eine Tintenkartusche im Vorderseitenindossierungsdrucker auszutauschen oder um die Startposition für das Drucken anzupassen.
- 4 Bedienfeld
Das Bedienfeld enthält eine LCD-Anzeige (Flüssigkristallanzeige), Bedienungstasten sowie eine LED.
Mit dem Bedienfeld können Sie den Scanner bedienen oder den Scannerstatus überprüfen.

Wenn der Rückseitenindossierungsdrucker installiert ist

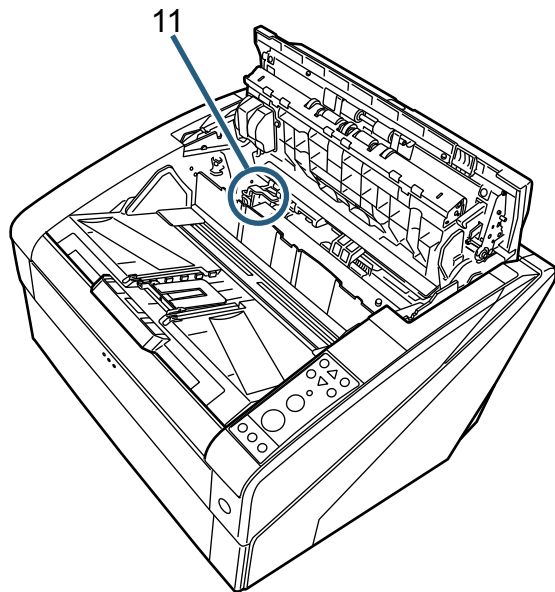


- 5 Power Taste
Zum Ein- oder Ausschalten des Scanners.
- 6 ADF-Taste
Drücken Sie die Taste nach oben zum Aufklappen des ADFs.
- 7 ADF
Der ADF zieht die im Vorlagefach eingelegten Dokumente Blatt für Blatt in den Scanner ein. Öffnen Sie den ADF, um das Geräteinnere zu reinigen oder um Verbrauchsmaterialien auszutauschen.
- 8 Vorlagefach
Eine Ablage, in die die zu scannenden Dokumente eingelegt werden.

9 Rückseitenindossierungsdruckerabdeckung
Öffnen Sie die Einheit um eine Tintenkartusche im Rückseitenindossierungsdrucker auszutauschen oder um die Startposition für das Drucken anzupassen.

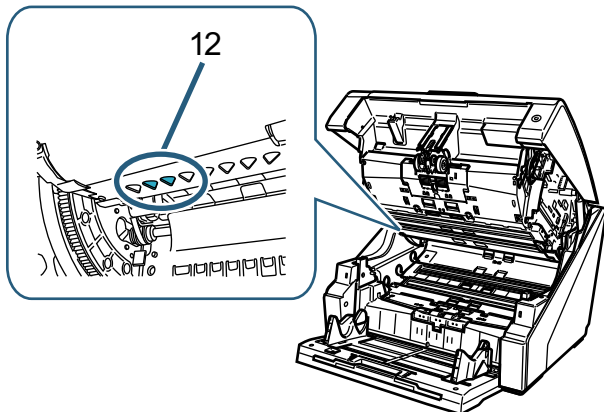
10 Obere Abdeckung (wenn der Rückseitenindossierungsdrucker installiert ist)
Eine Abdeckung oberhalb der Papierausgabe. Öffnen Sie die obere Abdeckung zum Beheben eines Papierstaus, zum Reinigen des ADFs oder zum Austausch einer Tintenkartusche.

■ **Unterhalb der Ausgabetransporteinheit**



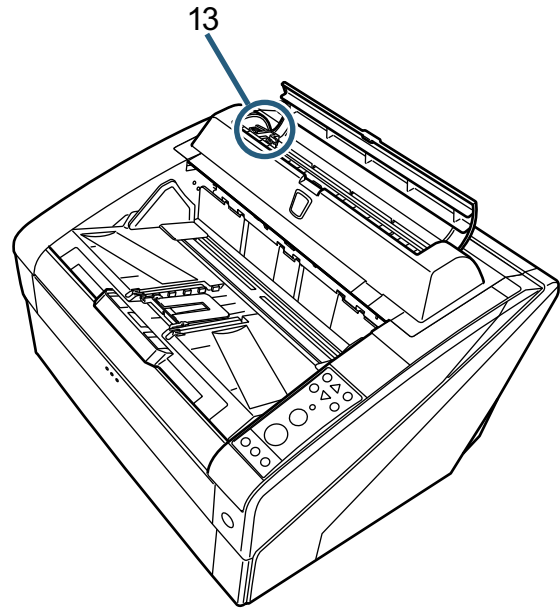
11 Tintenkartuschenhalterung
Hier wird die Tintenkartusche des Vorderseitenindossierungsdruckers eingesetzt.

■ **Im Inneren des ADFs**



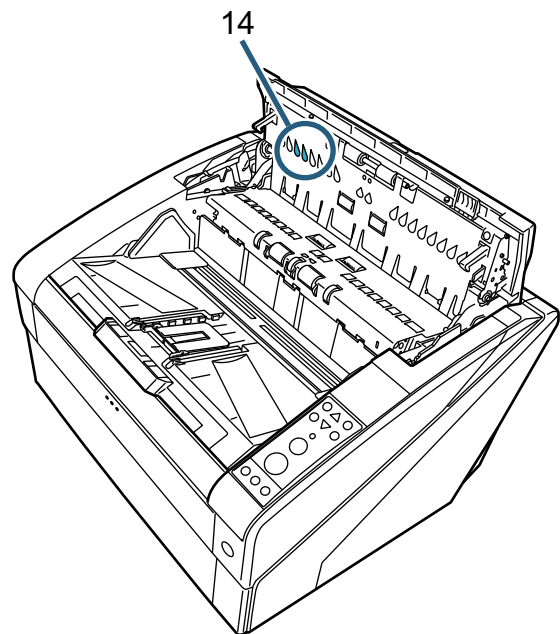
12 Druckkopf
Dies ist der Druckkopf des Vorderseitenindossierungsdruckers.

■ **Unterhalb der Rückseitenindossierungsdruckerabdeckung**



13 Tintenkartuschenhalterung
Hier ist die Tintenkartusche des Rückseitenindossierungsdruckers eingebaut.

■ **Unterhalb der oberen Abdeckung**



14 Druckkopf
Dies ist der Druckkopf des Rückseitenindossierungsdruckers.

Kapitel 2 Grundlegende Bedienverfahren

Dieses Kapitel beschreibt die grundlegenden Bedienverfahren des Indossierungsdruckers.

2.1 Installieren der Tintenkartusche

Installieren Sie die Tintenkartusche wie folgt:

⚠ ACHTUNG

- Vergewissern Sie sich zuvor, den Scanner auszuschalten und das Netzkabel aus der Steckdose zu entfernen. Anderenfalls könnte es zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion kommen.
- Verwenden Sie nur die für den Drucker bestimmten Tintenkartuschen. Verwendung einer nicht für den Drucker bestimmten Tintenkartusche kann zu Fehlfunktionen führen.
- Geben Sie beim Installieren der Tintenkartusche Acht sich nicht Ihre Finger einzuklemmen.



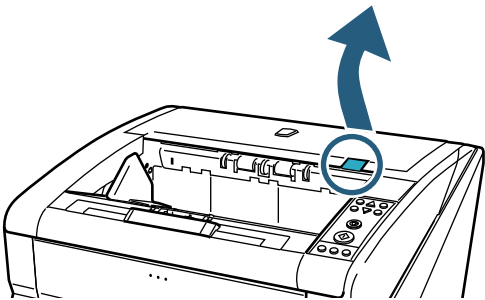
Vergewissern Sie sich die Tintenkartusche in der korrekten Position zu installieren.



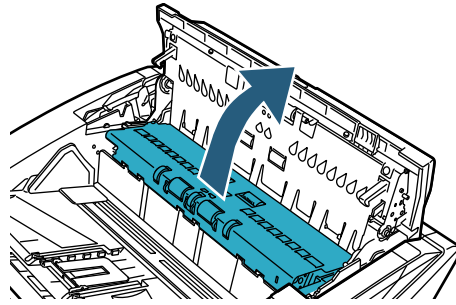
- Informationen zur Bedienung des Scanners finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.
- Für den Erwerb oder Fragen bezüglich der Tintenkartuschen kontaktieren Sie Ihren Lieferanten/Händler.

■ Vorderseitenindossierungsdrucker

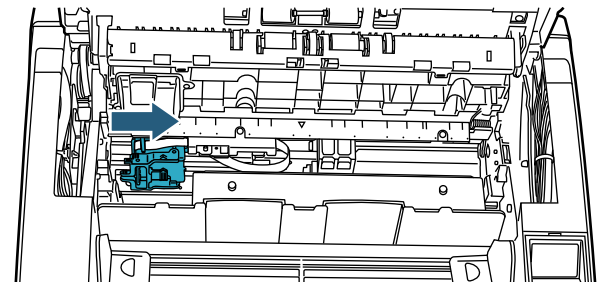
- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.
- 2 Drücken Sie den Öffnungshebel der oberen Abdeckung nach oben, um die obere Abdeckung zu öffnen.



- 3 Heben Sie die Ausgabetransporteinheit an.

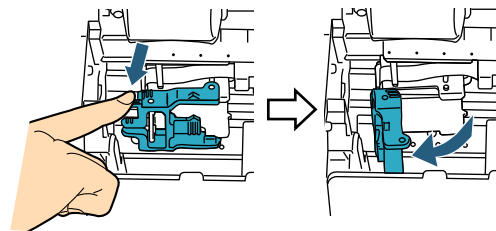


- 4 Verschieben Sie die Tintenkartuschenhalterung in eine Position, aus der die Tintenkartusche problemlos eingesetzt werden kann.

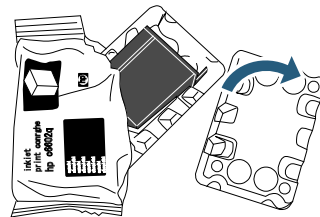


- 5 Öffnen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung.

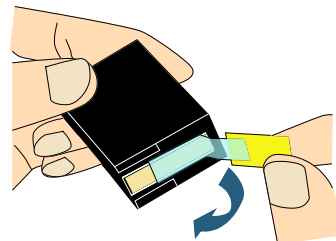
- 1 Drücken Sie auf den Griff zum Lösen der Sicherung.
- 2 Öffnen Sie die Abdeckung zur linken Seite.



- 6 Entnehmen Sie die neue Tintenkartusche aus ihrer Verpackung.

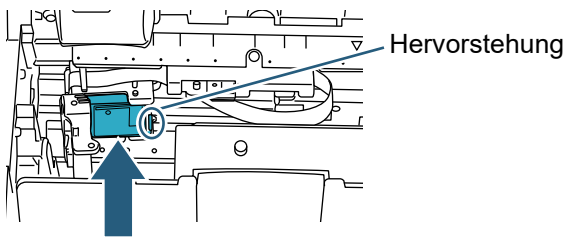



- 7 Entfernen Sie die Schutzfolie.



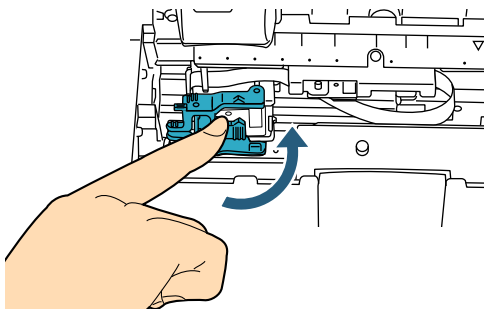
Berühren Sie bitte nicht den metallenen Bereich der Tintenkartusche oder bringen den Schutz nach dem Entfernen wieder an.

- 8 Setzen Sie die Tintenkartusche in die Tintenkartuschenhalterung ein.




 ● Installieren Sie die Tintenkartusche mit der Hervorstehung auf der rechten Seite.
● Geben Sie Acht, dass die Tintenkartusche keinen Kontakt zum FFC-Kabel (flexibles Flachkabel) hat oder sich daran verfängt.

- 9 Schließen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung der rechten Seite vorsichtig bis diese einrastet, um die Tintenkartusche zu fixieren.



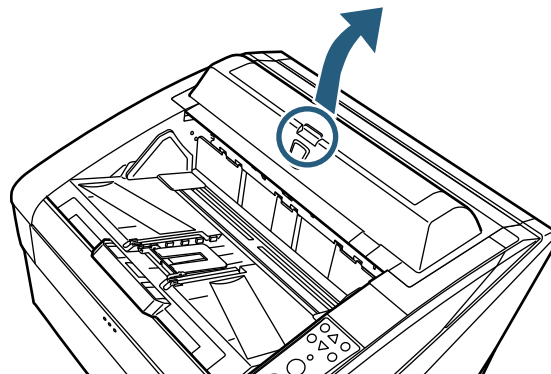
- 10 Richten Sie die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an der Markierung der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus.
(Siehe Schritt 3 unter "Vorderseitenindossierungsdrucker" (Seite9) in "2.3 Positionieren der Tintenkartusche".)

 Richten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an der Markierung der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.

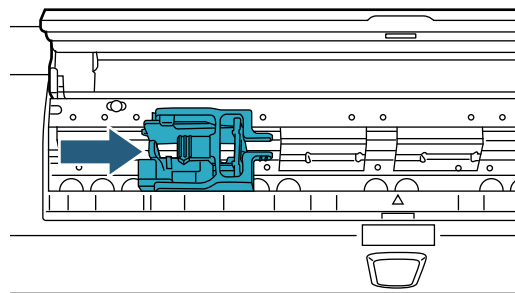
- 11 Führen Sie einen Funktionstest aus.
(Siehe "2.2 Funktionstest" (Seite8).)

■ Rückseitenindossierungsdrucker

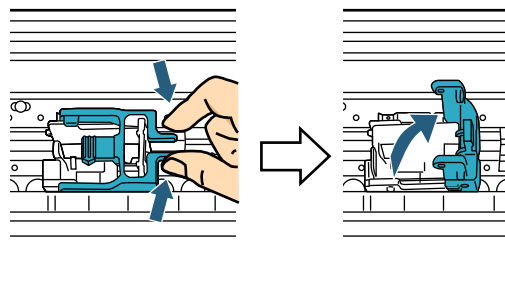
- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.
- 2 Öffnen Sie die Rückseitenindossierungsdruckerabdeckung durch Drücken des Öffnungshebels.



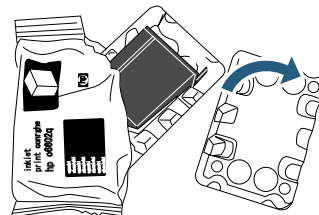
- 3 Verschieben Sie die Tintenkartuschenhalterung in eine Position, aus der die Tintenkartusche problemlos eingesetzt werden kann.



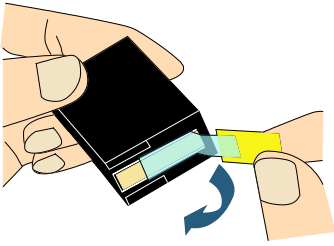
- 4 Öffnen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung.
 - 1 Drücken Sie auf den Griff zum Lösen der Sicherung.
 - 2 Öffnen Sie die Abdeckung zur rechten Seite.



- 5 Entnehmen Sie die neue Tintenkartusche aus ihrer Verpackung.

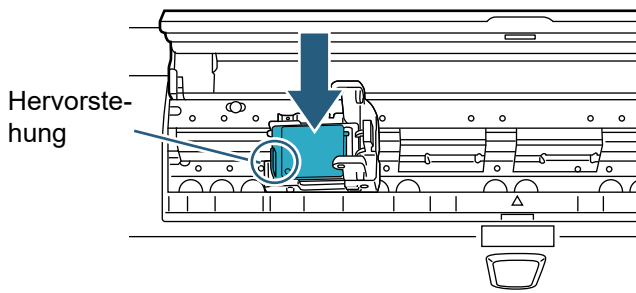


6 Entfernen Sie die Schutzfolie.



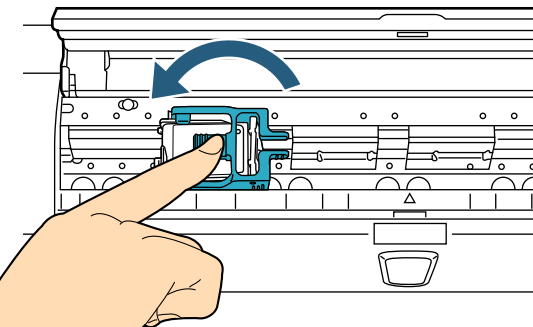
Berühren Sie bitte nicht den metallenen Bereich der Tintenkartusche oder bringen den Schutz nach dem Entfernen wieder an.

7 Setzen Sie die Tintenkartusche in die Tintenkartuschenhalterung ein.



- Installieren Sie die Tintenkartusche mit der Hervorstehung auf der linken Seite.
- Geben Sie Acht, dass die Tintenkartusche keinen Kontakt zum FFC-Kabel (flexibles Flachkabel) hat oder sich daran verfängt.

8 Schließen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung der linken Seite vorsichtig bis diese einrastet, um die Tintenkartusche zu fixieren.



9 Richten Sie die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. (Siehe Schritt 2 unter "Rückseitenindossierungsdrucker" (Seite10) in "2.3 Positionieren der Tintenkartusche".)



Richten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.

10 Führen Sie einen Funktionstest aus. (Siehe "2.2 Funktionstest" (Seite8).)

2.2 Funktionstest

Prüfen Sie nach dem Einsetzen der Tintenkartusche, ob Zeichen gedruckt werden können.



Details zum Bedienfeld finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.

1 Drücken Sie die Power Taste auf der Vorderseite des Scanners.

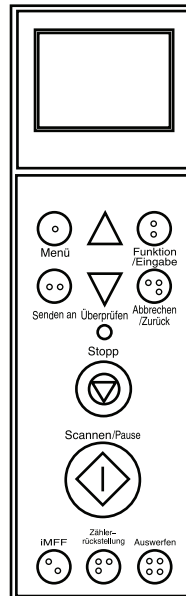
⇒ Auf der LCD-Anzeige erscheint die [Bereit] Anzeige.

2 Legen Sie ein Testblatt in das Vorlagefach ein.



- Benutzen Sie ein Blatt im DIN A4 oder Letter Format. Der Druck kann nicht erfolgreich abgeschlossen werden, sollte ein kleineres Format verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tintenkartusche innerhalb der Papierbreite positioniert ist.

3 Drücken Sie auf die [Menü] Taste.



⇒ Auf der LCD-Anzeige erscheint die [Hauptmenü] Anzeige.


4 Wählen Sie [22:Testdruck] durch Drücken der [△] oder [▽] Taste und drücken dann auf die [Funktion/Eingabe] Taste.

⇒ Auf der LCD-Anzeige erscheint die [Blattanzahl] Anzeige.




Ist der Indossierungsdrucker nicht angeschlossen oder nicht korrekt verbunden, wird auf der LCD-Anzeige [Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, da der Indossierungsdrucker nicht verwendet wird.] angezeigt.

- 5 Wählen Sie [1:Ein Blatt] oder [2:Mehrere Blätter] durch Drücken der [△] oder [▽] Taste und drücken dann auf die [Funktion/Eingabe] Taste. Bei Auswahl von [2:Mehrere Blätter], wird das Drucken für alle im Vorlagefach eingelegten Blätter ausgeführt.
- ⇒ Auf der LCD-Anzeige erscheint die [Drucken] Anzeige.

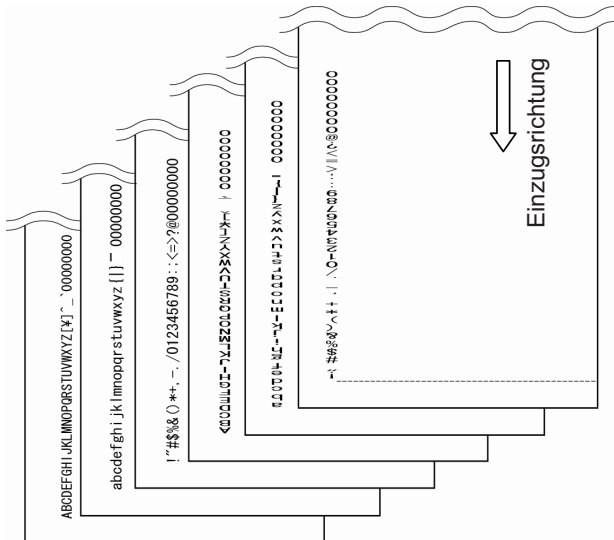
 Falls nur der Vorderseitenindossierungsdrucker oder der Rückseitenindossierungsdrucker installiert ist, erscheint auf der LCD-Anzeige [Druckmuster]. Fahren Sie fort mit Schritt 7.

- 6 Wählen Sie den zu verwendenden Indossierungsdrucker durch Drücken der [△] oder [▽] Taste und drücken dann auf die [Funktion/Eingabe] Taste.
- Wählen Sie [1:Vorderseite] für den Vorderseitenindossierungsdrucker und [2:Rückseite] für den Rückseitenindossierungsdrucker.
- ⇒ Auf der LCD-Anzeige erscheint die [Druckmuster] Anzeige.
- 7 Wählen Sie ein Druckmuster durch Drücken der [△] oder [▽] Taste und drücken dann auf die [Funktion/Eingabe] Taste.

 Folgende Druckmuster sind für die vertikale und horizontale Orientierung verfügbar.

- 1:(L)ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[¥]^_`00000000
- 2:(L)abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~ 00000000
- 3:(L)!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@00000000
- 4:(P)ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[¥]^_`00000000
- 5:(P)abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~ 00000000
- 6:(P)!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@00000000

Sind mehrere Blätter im Vorlagefach eingelegt, wird das Drucken für alle Blätter ausgeführt. Die Sektion "00000000" beginnt mit 0 und steigt in Stufen von 1.




⇒ Auf der LCD-Anzeige erscheint die [Drucktest] Anzeige.

- 8 Wählen Sie mit der [△] oder [▽] Taste, ob ein Testdruck ausgeführt werden soll und drücken dann auf die [Funktion/Eingabe] Taste.
- ⇒ Das Testblatt wird in den ADF eingezogen und der Indossierungsdrucker druckt die Testzeichensätze ab 5 mm vom Papierrand (±4 mm).

2.3 Positionieren der Tintenkartusche

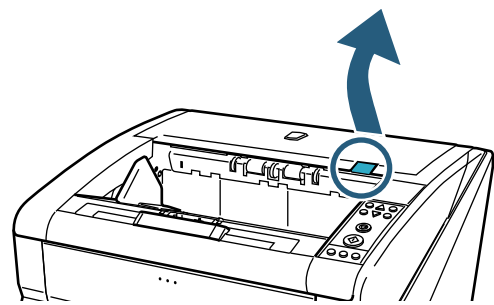
Positionieren Sie die Tintenkartusche für das Drucken wie folgt.

 **ACHTUNG**

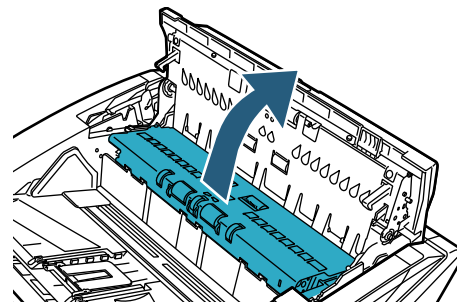
Achten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche darauf, dass die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, ausgerichtet ist. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.

■ Vorderseitenindossierungsdrucker

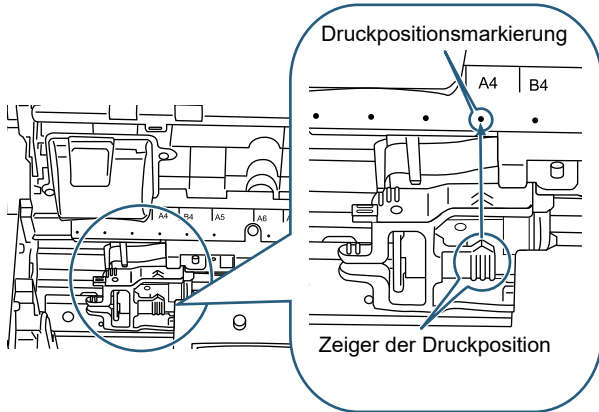
- 1 Drücken Sie den Öffnungshebel der oberen Abdeckung nach oben, um die obere Abdeckung zu öffnen.



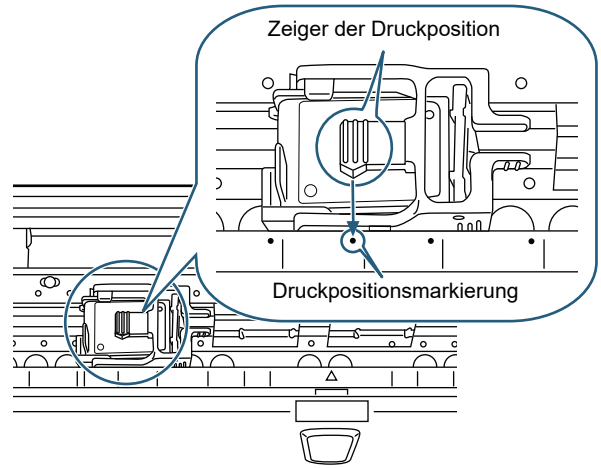
- 2 Heben Sie die Ausgabetransporteinheit an.



- 3 Richten Sie den Zeiger der Druckposition an der gewünschten Druckpositionsmarkierung, an der das Drucken starten soll, aus.



- 2 Richten Sie die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an der Markierung der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus.



- Richten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung mit dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.
- Legen Sie das Dokument in das Ausgabefach und vergewissern Sie sich, dass die Tintenkartusche innerhalb der Breite des Dokumentes positioniert ist.

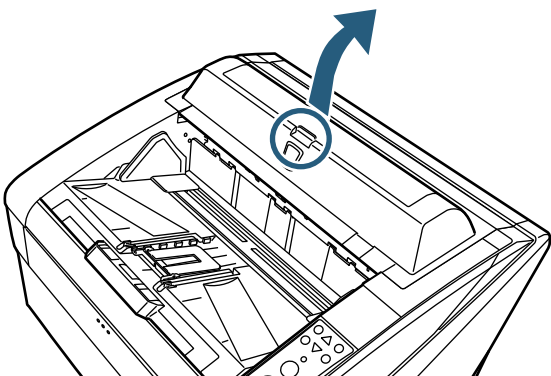


- Die Position der Druckpositionsmarkierung der Tintenkartuschenhalterung entspricht dem Druckkopf. Dies kann als Indikator für die Druckposition verwendet werden.
- Über der Tintenkartusche ist die Skala für Papiergrößen. Dies kann als Indikator für Papierbreiten verwendet werden.

- 4 Schließen Sie die Ausgabetransporteinheit und dann die obere Abdeckung.

■ Rückseitenindossierungsdrucker

- 1 Öffnen Sie die Rückseitenindossierungsdruckerabdeckung durch Drücken des Öffnungshebels.



- Richten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung mit dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.
- Legen Sie das Dokument in das Ausgabefach und vergewissern Sie sich, dass die Tintenkartusche innerhalb der Breite des Dokumentes positioniert ist.



- Die Position der Druckpositionsmarkierung der Tintenkartuschenhalterung entspricht dem Druckkopf. Dies kann als Indikator für die Druckposition verwendet werden.
- Unterhalb der Tintenkartusche ist die Skala für Papiergrößen. Dies kann als Indikator für Papierbreiten verwendet werden.

- 3 Schließen Sie die Abdeckung des Rückseitenindossierungsdruckers.

2.4 Druckeinstellung

Sie können die Druckeinstellungen des Indossierungsdruckers im Einstellungsdialogfeld des Scannertreibers des Scanners konfigurieren.



Die Bedienung des Scannertreibers hängt von der Anwendung ab. Für weitere Details, sehen Sie bitte das Handbuch oder die Hilfe der von Ihnen verwendeten Anwendung.



Die folgenden Einstellungen sind verfügbar. Weitere Details finden Sie in der PaperStreamIP-Treiber Hilfe.

- Aktivieren oder deaktivieren des Indossierungsdruckers
- Mit dem digitalen Endorser synchronisieren oder die Synchronisierung aufheben
- Druckeinstellungen (wie die Schriftart, Druckrichtung, Position an der mit dem Drucken einer Zeichenfolge begonnen werden soll, Zähler-Anfangswert, Zählerstufe und zu druckender Zeichensatz)

2.5 Austauschen der Tintenkartusche

Tauschen Sie die Tintenkartusche wie folgt aus:

⚠ ACHTUNG

- Vergewissern Sie sich zuvor, den Scanner auszuschalten und das Netzkabel aus der Steckdose zu entfernen. Anderenfalls könnte es zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion kommen.
- Verwenden Sie nur die für den Drucker bestimmten Tintenkartuschen. Die Verwendung einer nicht für den Drucker bestimmten Tintenkartusche kann zu Fehlfunktionen führen.
- Geben Sie beim Austauschen der Tintenkartusche Acht, sich nicht Ihre Finger einzuklemmen.



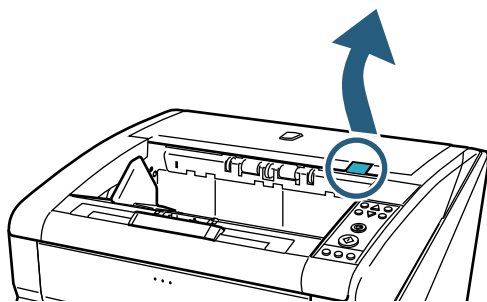
- Tauschen Sie die Tintenkartusche aus, sobald eine Meldung erscheint, die über einen niedrigen Tintenstand der Kartusche informiert. Wenn Sie den Druck fortsetzen ohne die Kartusche auszutauschen, wird dieser schwächer und schwächer, bis die Tinte schließlich vollständig aufgebraucht ist.
- Vergewissern Sie sich, die Tintenkartusche in der korrekten Position zu installieren.



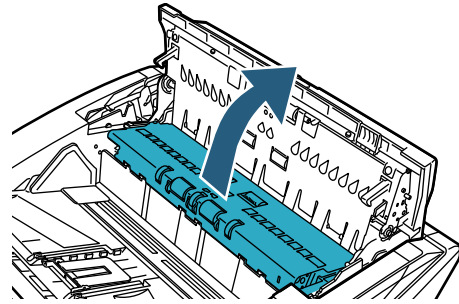
- Informationen zur Bedienung des Scanners finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.
- Für den Erwerb oder Fragen bezüglich der Tintenkartuschen kontaktieren Sie Ihren Lieferanten/Händler.

■ Vorderseitenindossierungsdrucker

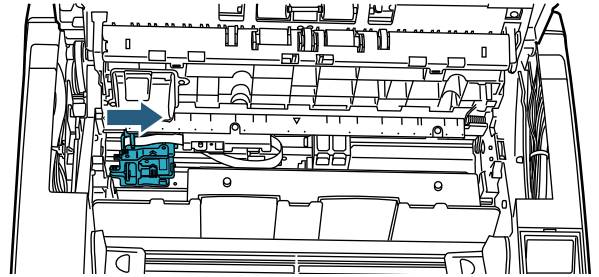
- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.
- 2 Drücken Sie den Öffnungshebel der oberen Abdeckung nach oben, um die obere Abdeckung zu öffnen.



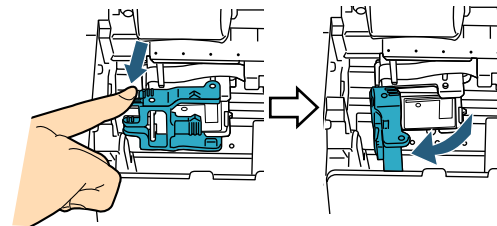
- 3 Heben Sie die Ausgabetransporteinheit an.



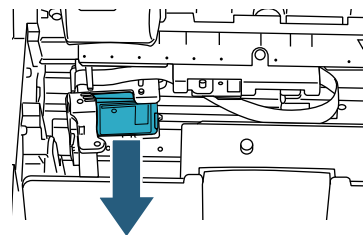
- 4 Verschieben Sie die Tintenkartuschenhalterung in eine Position, aus der die Tintenkartusche problemlos eingesetzt werden kann.



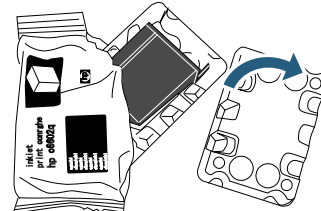
- 5 Öffnen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung.
 - 1 Drücken Sie auf den Griff zum Lösen der Sicherung.
 - 2 Öffnen Sie die Abdeckung zur linken Seite.



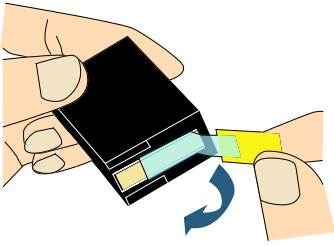
- 6 Entnehmen Sie die Tintenkartusche.



- 7 Entnehmen Sie die neue Tintenkartusche aus ihrer Verpackung.

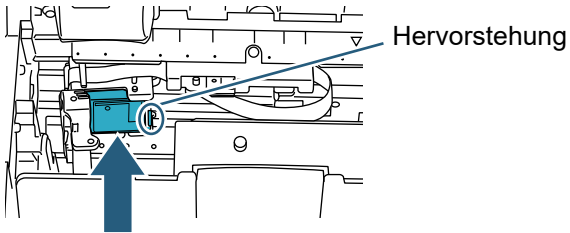


8 Entfernen Sie die Schutzfolie.



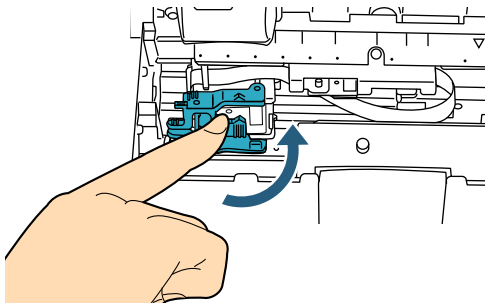
Berühren Sie bitte nicht den metallenen Bereich der Tintenkartusche oder bringen den Schutz nach dem Entfernen wieder an.

9 Setzen Sie die neue Tintenkartusche in die Tintenkartuschenhalterung ein.



- Installieren Sie die Tintenkartusche mit der Hervorstehung auf der rechten Seite.
- Geben Sie Acht, dass die Tintenkartusche keinen Kontakt zum FFC-Kabel (flexibles Flachkabel) hat oder sich daran verfängt.

10 Schließen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung der rechten Seite vorsichtig bis diese einrastet, um die Tintenkartusche zu fixieren.



11 Richten Sie die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung am Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus.
(Siehe Schritt 3 unter "Vorderseitenindossierungsdrucker" (Seite9) in "2.3 Positionieren der Tintenkartusche".)



Richten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.

12 Schließen Sie die Ausgabetransporteinheit und dann die obere Abdeckung.

13 Schalten Sie den Scanner ein.

14 Stellen Sie den Tintenstandzähler wie folgt zurück.

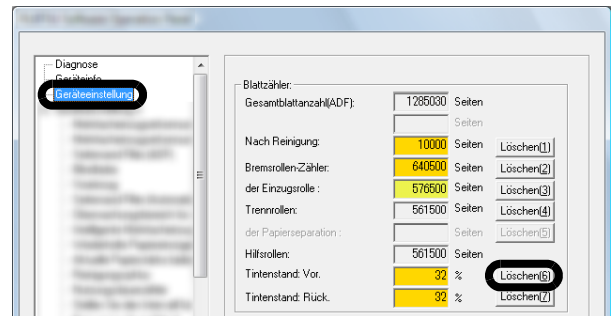


Sie müssen den Tintenstandzähler nach jedem Ersetzen der Tintenkartusche zurücksetzen.



Der Tintenstandzähler kann vom Bedienfeld zurückgesetzt werden. Weitere Details finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.

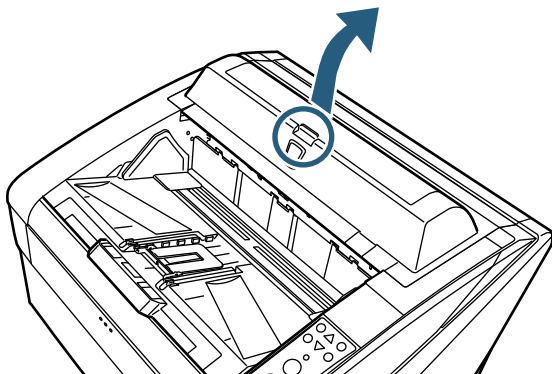
- 1 Anzeigen des [Software Operation Panel] Dialogfelds.
Windows Server 2012
Rechtsklicken Sie im [Start] Menü und wählen in der App-Leiste [Alle Apps] und unter [fi Series] [Software Operation Panel].
Windows Server 2012 R2
Klicken Sie am unteren rechten Rand des Startbildschirms auf [↓] und unter [fi Series] auf [Software Operation Panel].
Bewegen Sie den Mauszeiger, um [↓] anzuzeigen.
Windows 10/Windows Server 2016/Windows Server 2019/Windows Server 2022
Klicken Sie im [Start] Menü auf [fi Series] → [Software Operation Panel].
Windows 11
Klicken Sie im [Start] Menü auf [Alle Apps] → [fi Series] → [Software Operation Panel].
- 2 Klicken Sie [Geräteinstellung] in der linken Seite des Fensters.



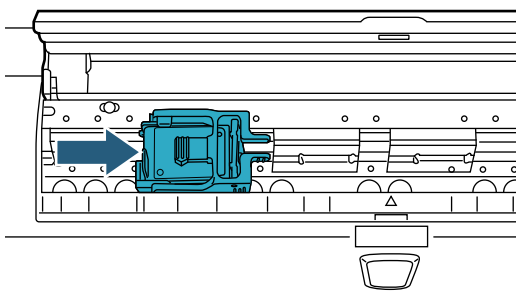
- 3 Klicken Sie auf die [Löschen] Taste neben [Tintenstand:Vor.].
⇒ Der Wert von [Tintenstand:Vor.] wird auf 100 zurückgestellt.
- 4 Klicken Sie die [OK] Taste des [Software Operation Panel] Fensters.

■ Rückseitenindossierungsdrucker

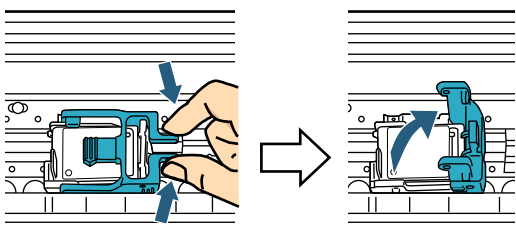
- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.
- 2 Öffnen Sie die Rückseitenindossierungsdruckerabdeckung durch Drücken des Öffnungshebels.



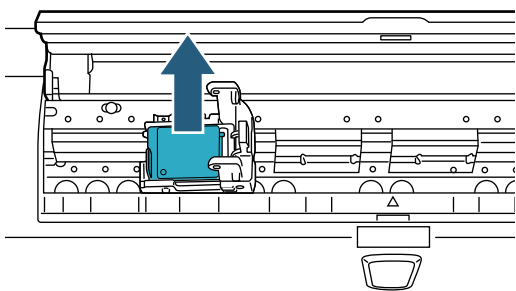
- 3 Verschieben Sie die Tintenkartuschenhalterung in eine Position, aus der die Tintenkartusche problemlos eingesetzt werden kann.



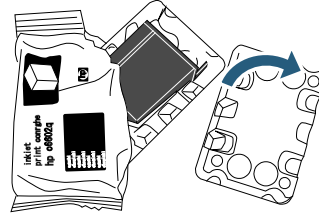
- 4 Öffnen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung.
 - 1 Drücken Sie auf den Griff zum Lösen der Sicherung.
 - 2 Öffnen Sie die Abdeckung zur rechten Seite.



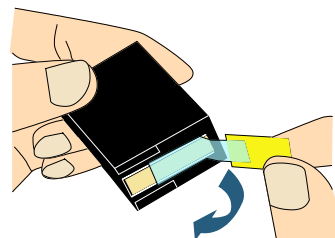
- 5 Entnehmen Sie die Tintenkartusche.



- 6 Entnehmen Sie die neue Tintenkartusche aus ihrer Verpackung.

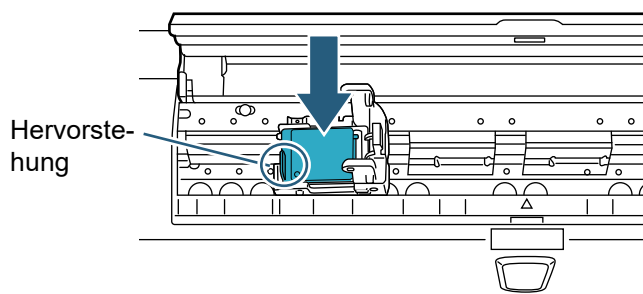


- 7 Entfernen Sie die Schutzfolie.



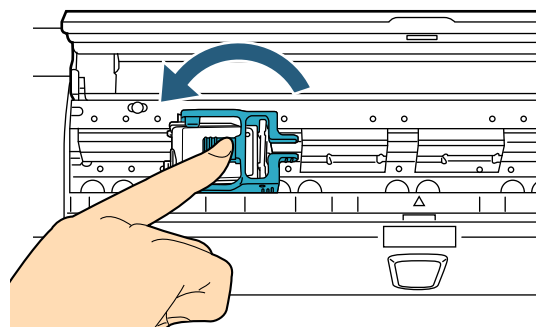
Berühren Sie bitte nicht den metallenen Bereich der Tintenkartusche oder bringen den Schutz nach dem Entfernen wieder an.

- 8 Setzen Sie die neue Tintenkartusche in die Tintenkartuschenhalterung ein.



- Installieren Sie die Tintenkartusche mit der Hervorstehung auf der linken Seite.
- Geben Sie Acht, dass die Tintenkartusche keinen Kontakt zum FFC-Kabel (flexibles Flachkabel) hat oder sich daran verfängt.

- 9 Schließen Sie die Abdeckung der Tintenkartuschenhalterung der linken Seite vorsichtig bis diese einrastet, um die Tintenkartusche zu fixieren.



- 10 Richten Sie die obere Spitze der Druckpositions-
markierung am Zeiger der Druckposition, wo das
Drucken ausgeführt werden soll, aus.
(Siehe Schritt 2 unter
"Rückseitenindossierungsdrucker" (Seite 10) in "2.3
Positionieren der Tintenkartusche".)



Richten Sie beim Einstellen der Tintenkartusche die obere Spitze der Druckpositionsmarkierung an dem Zeiger der Druckposition, wo das Drucken ausgeführt werden soll, aus. Anderenfalls kann das Drucken nicht korrekt ausgeführt werden oder das Dokument wird mit Tinte verschmiert.

- 11 Schließen Sie die Abdeckung des Rückseiten-
indossierungsdruckers.
12 Schalten Sie den Scanner ein.
13 Stellen Sie den Tintenstandzähler wie folgt zurück.

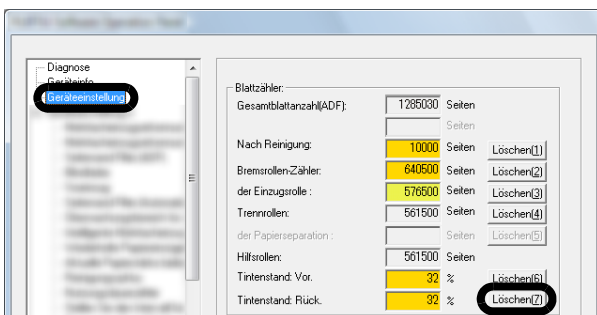


Sie müssen den Tintenstandzähler nach jedem Ersetzen der Tintenkartusche zurücksetzen.



Der Tintenstandzähler kann vom Bedienfeld zurückgesetzt werden. Weitere Details finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.

- Anzeigen des [Software Operation Panel] Dialogfelds.
Windows Server 2012
Rechtsklicken Sie im [Start] Menü und wählen in der App-Leiste [Alle Apps] und unter [fi Series] [Software Operation Panel].
Windows Server 2012 R2
Klicken Sie am unteren rechten Rand des Startbildschirms auf [↓] und unter [fi Series] auf [Software Operation Panel].
Bewegen Sie den Mauszeiger, um [↓] anzuzeigen.
Windows 10/Windows Server 2016/Windows Server 2019/Windows Server 2022
Klicken Sie im [Start] Menü auf [fi Series] → [Software Operation Panel].
Windows 11
Klicken Sie im [Start] Menü auf [Alle Apps] → [fi Series] → [Software Operation Panel].
- Klicken Sie [Geräteinstellung] in der linken Seite des Fensters.



- Klicken Sie die [Löschen] Taste neben [Tintenstand: Rück.].
⇒ Der Wert von [Tintenstand: Rück.] wird somit auf 100 zurückgestellt.
- Klicken Sie die [OK] Taste des [Software Operation Panel] Fensters.

Kapitel 3 Reinigung

Dieses Kapitel beschreibt die Reinigung des Indossierungsdruckers.

! WARNUNG

- Glasteile im Inneren des Scanners werden bei der Verwendung heiß. Seien Sie vorsichtig, um sich nicht zu verbrennen.
- Verwenden Sie keine Aerosol-Sprays oder alkoholhaltige Sprays zur Reinigung des Scanners. Die Luft des Sprays kann Staub aufwirbeln und dieser somit in das Innere des Scanners geblasen werden. Dies wiederum kann Störungen und Fehlfunktionen des Scanners zur Folge haben. Weiterhin können durch statische Elektrizität Funken verursacht werden, die wiederum das Spray entzünden und somit einen Brand zur Folge haben können.

! ACHTUNG

Vergewissern Sie sich zuvor, den Scanner auszuschalten und das Netzkabel aus der Steckdose zu entfernen. Andernfalls könnte es zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion kommen.



Benutzen Sie zur Reinigung ein fusselfreies Tuch. Wischen Sie vorsichtig Staub, Schmutz und andere Ablagerungen von der Druckoberfläche. (Verwenden Sie keine Taschentücher)



- Informationen zur Bedienung des Scanners finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.
- Für den Erwerb oder Fragen bezüglich der Reinigungsmaterialien kontaktieren Sie Ihren Lieferanten/Händler.

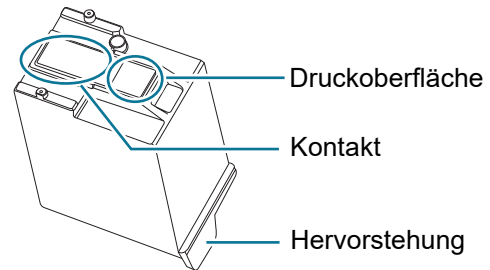
3.1 Reinigen der Tintenkartusche

Tinte oder andere Ablagerungen können sich auf der Druckoberfläche der Tintenkartusche ablagern. Wenn Sie den Indossierungsdrucker für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, kann dies zu einer verschlechterten Druckqualität führen, da sich eingetrocknete Tinte auf der Druckoberfläche abgesetzt hat. Weist Ihr Indossierungsdrucker diese Probleme auf, reinigen Sie bitte die Druckoberfläche der Tintenkartusche.

Verwenden Sie ein trockenes fusselfreies Tuch zur Reinigung.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.
- 2 Entnehmen Sie die Tintenkartusche. (Siehe "2.5 Austauschen der Tintenkartusche" (Seite11).)

- 3 Entfernen Sie vorsichtig Schmutz und Ablagerungen von der Druckoberfläche.



- Entfernen Sie Schmutz (vor allem Tinte) und Staub sorgfältig von der Druckoberfläche, so dass diese nicht am Kontakt haftet. Falls dies der Fall ist, reinigen Sie es mit einem sauberen Tuch.
- Seien Sie beim Reinigen vorsichtig, nicht die metallenen Teile (Druckoberfläche oder Kontakt) der Tintenkartusche direkt mit Ihrer Hand zu berühren. Berühren dieser Teile verursacht Fehldrücke oder Kontaktfehler beim Drucken.

- 4 Vergewissern Sie sich, dass die Druckoberfläche vollständig von Schmutz und Ablagerungen gereinigt worden ist, bevor Sie die Tintenkartusche wieder einsetzen.

(Siehe "2.5 Austauschen der Tintenkartusche" (Seite11).)

3.2 Reinigung des Indossierungsdruckers

Tinte kann die Tintenkartuschenumgebung verschmutzen.

Wir empfehlen den Scanner alle 5.000 Blatt zu reinigen, um Verschmutzungen der gescannten Bilder oder der Dokumente zu vermeiden. Beachten Sie jedoch, dass sich dieser Reinigungszyklus je nach verwendetem Dokumententyp unterscheiden kann.

Falls Sie Dokumente verwenden, auf denen die Tinte langsam trocknet, ist es evtl. erforderlich die Reinigung öfter als alle 5000 Blatt durchzuführen.

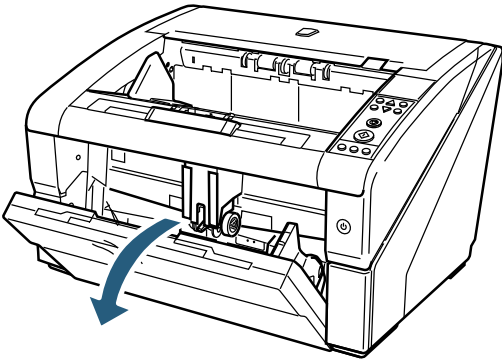
Halten Sie folgende Reinigungsmaterialien bereit.

- Reiniger F1 (Teil-Nr. PA03950-0352)
- Trockenes fusselfreies Tuch

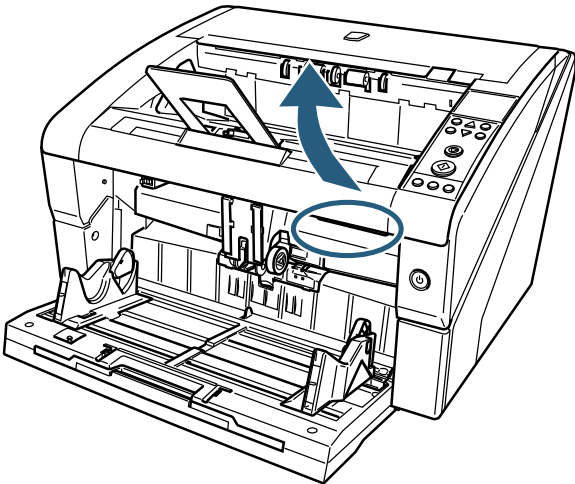
■ Vorderseitenindossierungsdrucker

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.
- 2 Entnehmen Sie die Tintenkartusche. (Siehe "2.5 Austauschen der Tintenkartusche" (Seite11).)

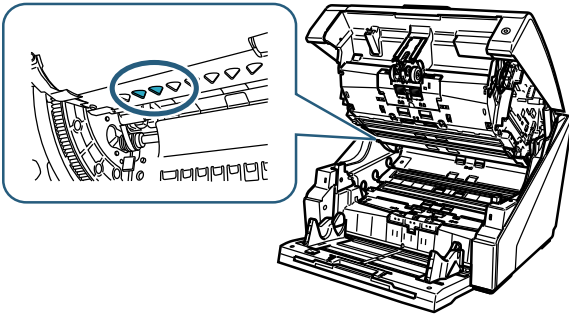
3 Öffnen Sie das Vorlagefach.



4 Greifen Sie die ADF-Taste und drücken Sie diese nach oben, um den ADF zu öffnen.



5 Reinigen Sie den Druckkopf mit einem mit dem Reiniger F1 versehenen trockenen, fusselfreien Tuch.



Falls Sie eine große Menge Reiniger F1 verwenden, braucht es entsprechend länger bis dieser vollständig vertrocknet ist. Geben Sie daher bei der Reinigung nur geringe Mengen des Reinigers auf das verwendete Tuch. Wischen Sie bitte zusätzlich mit einem trockenen, fusselfreien Tuch nach der Reinigung alle etwaigen Restbestände der Reinigungsflüssigkeit von den gereinigten Teilen.

6 Halten Sie den ADF mit beiden Händen und drücken diesen langsam nach unten. Drücken Sie den ADF solange, bis dieser sicher eingerastet ist.



- Vergewissern Sie sich beim Schließen der Abdeckung, dass sich keine Fremdmaterialien im ADF befinden.
- Geben Sie Acht, nicht Ihre Finger einzuklemmen.

7 Klappen Sie das Vorlagefach wieder ein.

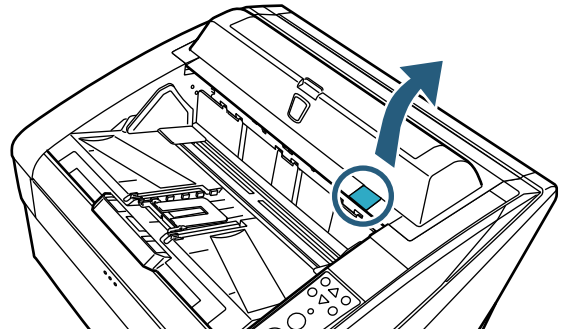
8 Setzen Sie die Tintenkartusche wieder ein. (Siehe "2.5 Austauschen der Tintenkartusche" (Seite11).)

■ Rückseitenindossierungsdrucker

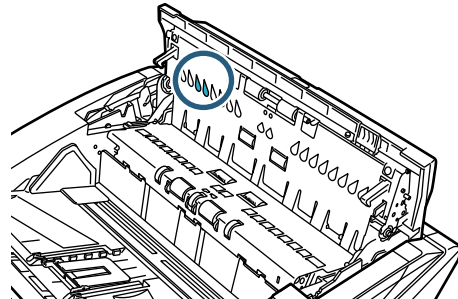
1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht mehr eingesteckt ist.

2 Entnehmen Sie die Tintenkartusche. (Siehe "2.5 Austauschen der Tintenkartusche" (Seite11).)

3 Drücken Sie den Öffnungshebel der oberen Abdeckung nach oben um die obere Abdeckung zu öffnen.



4 Reinigen Sie den Druckkopf mit einem mit dem Reiniger F1 versehenen trockenen, fusselfreien Tuch.



Falls Sie eine große Menge Reiniger F1 verwenden, braucht es entsprechend länger bis dieser vollständig vertrocknet ist. Geben Sie daher bei der Reinigung nur geringe Mengen des Reinigers auf das verwendete Tuch. Wischen Sie bitte zusätzlich mit einem trockenen, fusselfreien Tuch nach der Reinigung alle etwaigen Restbestände der Reinigungsflüssigkeit von den gereinigten Teilen.

5 Schließen Sie die obere Abdeckung mit beiden Händen und drücken Sie solange, bis deren Verschlüsse wieder sicher eingerastet sind. Drücken Sie die obere Abdeckung solange bis diese sicher eingerastet ist.



- Achten Sie darauf, dass nichts im Inneren zurückbleibt.
- Geben Sie Acht, nicht Ihre Finger einzuklemmen.

6 Setzen Sie die Tintenkartusche wieder ein. (Siehe "2.5 Austauschen der Tintenkartusche" (Seite11).)

Kapitel 4 Fehlermeldungen

Dieses Kapitel beschreibt die Indossierungsdrucker Fehlermeldungen.

Fehlermeldungen werden auf dem Bedienfeld des Scanners angezeigt. Nehmen Sie für die Problembehebung Bezug auf den Fehlercode sowie die Meldung.


Fehler -code:	Fehlermeldung	Behebung
U6:B4	Tintenkartusche nicht installiert (Rückseiten-Indossierungsdrucker)	Es ist keine Tintenkartusche eingesetzt. Überprüfen Sie, ob die Tintenkartusche korrekt installiert ist. Wird der Fehler dadurch nicht behoben, notieren Sie sich den Fehlercode und kontaktieren Sie den Lieferanten/Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
U6:BA	Tintenkartusche nicht installiert (Vorderseiten-Indossierungsdrucker)	
A0:B2	Indossierungsdruckerfehler (RAM)	Ein Fehler im Indossierungsdrucker ist aufgetreten. Führen Sie bitte folgendes aus: 1. Überprüfen Sie, ob die Tintenkartusche korrekt installiert ist. 2. Schalten Sie den Scanner aus und wieder ein. Wird der Fehler dadurch nicht behoben, notieren Sie sich den Fehlercode und kontaktieren Sie den Lieferanten/Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
A1:B3	Indossierungsdruckerfehler (Übertragungszeitüberschreitung)	
A2:B5	Indossierungsdruckerfehler (Rückseitendruckkopf)	
A3:B6	Indossierungsdruckerfehler (EEPROM)	
A4:B8	Indossierungsdruckerfehler (ROM)	
A2:BB	Indossierungsdruckerfehler (Vorderseitendruckkopf)	
H6:B1	Fehler im Indossierungsdruckersystem	Ein Fehler im Indossierungsdrucker ist aufgetreten. Schalten Sie den Scanner aus und wieder ein. Wird der Fehler dadurch nicht behoben, notieren Sie sich den Fehlercode und kontaktieren Sie den Lieferanten/Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Details zu den auf dem Bedienfeld angezeigten Fehlermeldungen und anderen Fehlern finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.

Kapitel 5 Spezifikationen

Dieses Kapitel beschreibt die Spezifikationen des Indossierungsdruckers.

Gegenstand	Beschreibung																
	Vorderseitenindossierungsdrucker (fi-680PRF)	Rückseitenindossierungsdrucker (fi-680PRB)															
Druckmethode	Thermal-Inkjet-Druck																
Druck-Timing	Nachdruck (drucken nach dem Scannen)																
	Vorderseitendruck	Rückseitendruck															
Druckbare Zeichen	Alphabet : A bis Z, a bis z Numerische Zeichen : 0, 1 bis 9 Symbole : !" \$ # % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ` { } ~																
Maximale Zeichenanzahl je Zeile	43 Zeichen																
Druckausrichtung	Normal, Fett : 0°, 180° (horizontale Ausrichtung), 90°, 270° (vertikale Ausrichtung) Schmal : 0°, 180° (horizontale Ausrichtung)																
Zeichengröße	Normal, Fett : Höhe 2,91 × Breite 3,03 mm (horizontale Ausrichtung) Höhe 3,03 × Breite 2,91 mm (vertikale Ausrichtung) Schmal : Höhe 2,91 × Breite 1,71 mm (horizontale Ausrichtung)																
Schriftstil	Normal, Fett, Dünn																
Zeichenbreite	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Druckausrichtung</th> <th>Schriftstil</th> <th>Zeichenbreite</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">0°, 180° (horizontale Zeichen-ausrichtung)</td> <td>Normal</td> <td>2,28 mm ±20%</td> </tr> <tr> <td>Fett</td> <td>2,65 mm ±20%</td> </tr> <tr> <td>Dünn</td> <td>1,90 mm ±20%</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">90°, 270° (vertikale Zeichen-ausrichtung)</td> <td>Normal</td> <td>2,65 mm ±20%</td> </tr> <tr> <td>Fett</td> <td>2,65 mm ±20%</td> </tr> </tbody> </table>		Druckausrichtung	Schriftstil	Zeichenbreite	0°, 180° (horizontale Zeichen-ausrichtung)	Normal	2,28 mm ±20%	Fett	2,65 mm ±20%	Dünn	1,90 mm ±20%	90°, 270° (vertikale Zeichen-ausrichtung)	Normal	2,65 mm ±20%	Fett	2,65 mm ±20%
	Druckausrichtung	Schriftstil	Zeichenbreite														
	0°, 180° (horizontale Zeichen-ausrichtung)	Normal	2,28 mm ±20%														
		Fett	2,65 mm ±20%														
		Dünn	1,90 mm ±20%														
	90°, 270° (vertikale Zeichen-ausrichtung)	Normal	2,65 mm ±20%														
Fett		2,65 mm ±20%															
Druckbare Dokumente	Einscannbare Dokumente																
	Weitere Details finden Sie im Bedienungshandbuch des verwendeten Scanners.																
	Papiergrößen und -gewichte (Stärke) sind wie folgt:																
	<ul style="list-style-type: none"> ● Minimalgröße (Breite × Länge) 52 mm × 74 mm ● Maximalgröße (Breite × Länge) 297 mm × 420 mm ● Papiergewicht (Stärke) 52 bis 157 g/m² 																
	 Tinte auf Hochglanzdokumenten wie Thermopapier, beschichtetes Papier und Dekorations/Kunst-Papier braucht längere Zeit zum Eintrocknen und kann eine schlechte Druckqualität verursachen. Wenn Sie diese Papiertypen verwenden, müssen Sie den Indossierungsdrucker häufiger reinigen.																

Gegenstand	Beschreibung	
	Vorderseitenindossierungsdrucker (fi-680PRF)	Rückseitenindossierungsdrucker (fi-680PRB)
Druckbereich	Schattierte Bereiche sind bedruckbar. Andere Bereiche sind aufgrund der Struktur des Indossierungsdruckers nicht bedruckbar.	Schattierte Bereiche sind bedruckbar. Andere Bereiche sind aufgrund der Struktur des Indossierungsdruckers nicht bedruckbar.
	<p>Einheit: mm</p>	<p>Einheit: mm</p>
Genauigkeit der Druckposition	Vertikal: ± 4 mm (ab Referenzposition) Horizontal: ± 4 mm (ab Referenzposition)	
Umgebungsbedingungen	Temperatur: 15 bis 35°C Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80%	
Verbrauchsmaterial	Tintenkartusche (Produktnummer: CA00050-0262) (Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten/Händler.) Ersetzungszyklus: alle 4.000.000 Zeichen (Die Zeichenanzahl kann sich je nach verwendeter Schriftart unterscheiden.)	

Wartungsunterstützung wird für fünf Jahre beginnend mit dem Datum des Erwerbs garantiert. Ersatzteile für dieses Produkt sind für mindestens fünf Jahre nach Einstellung deren Produktion noch erhältlich.

fi-680PRF/PRB Indossierungsdrucker

Bedienungshandbuch

P3PC-2512-07DE

Datum der Ausgabe: Juni 2023

Herausgeber: PFU Limited

- Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- PFU Limited ist nicht haftbar für jede Art von Schäden, die sich aus der Nutzung des Scanners und in diesem Handbuch beschriebenen Produkten ergeben. PFU Limited kann ebenso für Verluste, die sich aus einem Defekt ergeben, nicht haftbar gemacht werden. Ansprüche einer dritten Partei werden nicht anerkannt.
- Das Kopieren von Inhalten dieses Handbuchs sowie der Scanneranwendungen im Ganzen oder in Teilen, ist gemäß dem Urheberrechtsgesetz verboten.